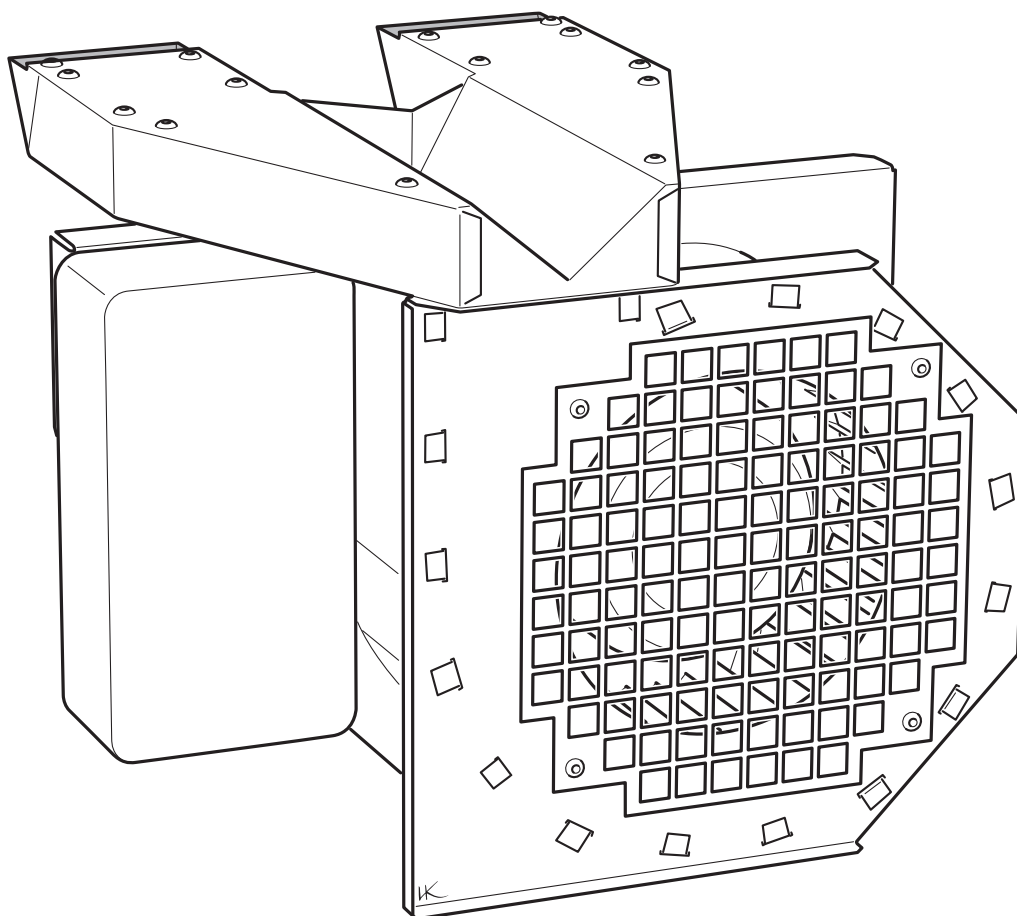


<b>SE</b>	Installationsanvisning	2
<b>DE</b>	Installationsanleitung	5
<b>GB</b>	Installation instruction	8
<b>IT</b>	Istruzioni di montaggio	11

# Installations- anvisning



Fläkt • Ventilator • Fan • Ventola  
C500 Style  
C600 Style

# *Contura*



Barn från 8 år eller över och personer, som har begränsade fysiska, sensoriska och mentala egenskaper eller som inte har tillräckliga erfarenheter eller fackkunskaper får endast använda apparaten om de övervakas och de har skolats att använda apparaten säkert och de förstår de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring eller serviceåtgärder utan övervakning.

## Allmänt

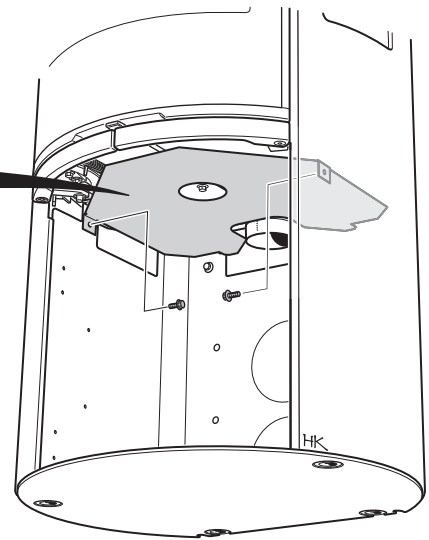
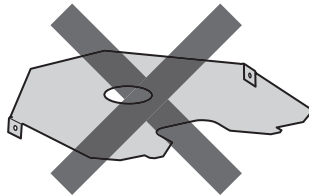
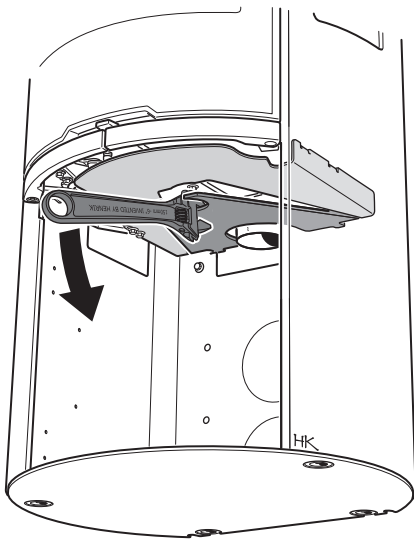
Läs noggrant igenom hela monteringsanvisningen innan du monterar fläkten. Fläkten ökar värmeavgivningen från kaminen och får luften i rummet att cirkulera vilket ger en bättre värmespridning och en jämnare temperatur.

## Förberedelser

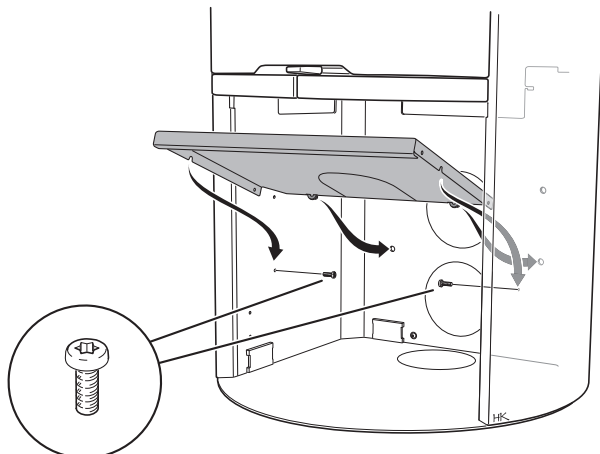
Packa upp och kontrollera innehållet. Vid tilluftanslutning utifrån krävs ett avstånd på ca 75 mm mellan kondensisoleringen och eldstadsbotten, detta för att få plats med fläkten.

C500 Style (Före 2019)  
C600 Style

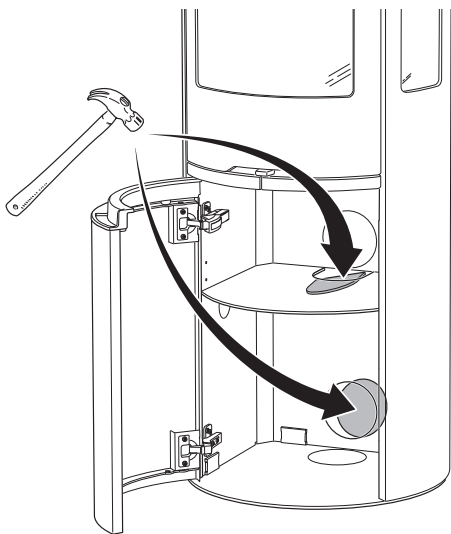
C500 Style



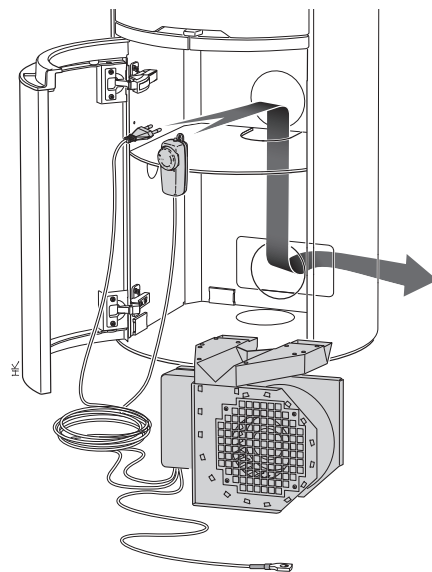
C510 Style, C520 Style, C556 Style  
C610 Style, C620 Style



C500 Style  
C600 Style



Slå bort brytlocket inne i kaminens ben.



Trä manöverdosan och stickkontakten genom de båda bakre plåtarna.

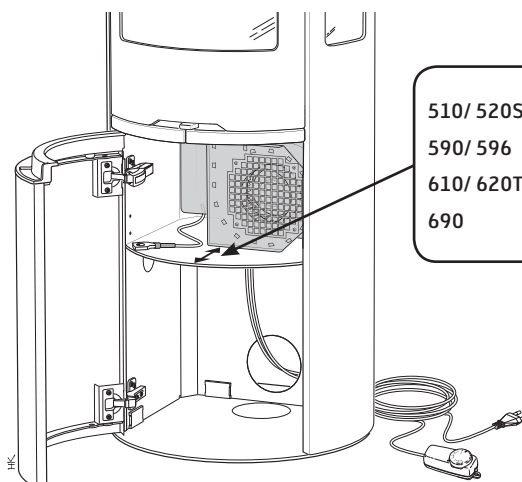
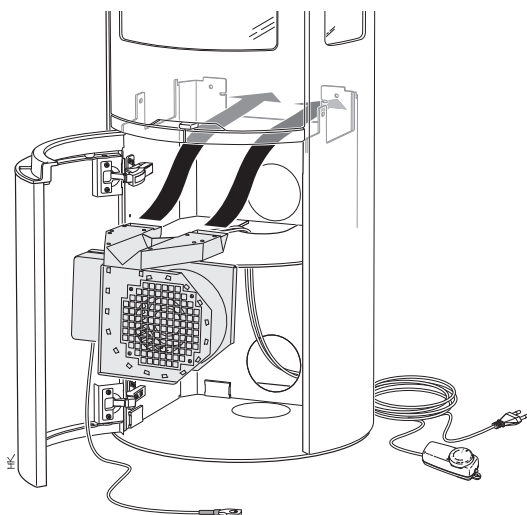
**! Kamin med fläkt får ej utrustas med konvektionsspjäll!**

**! Vid längre tids eldningsuppehåll (till exempel på sommaren), ska stickkontakten dras ur. Detta för att skydda fläktens känsliga elektronik mot åsknedslag.**

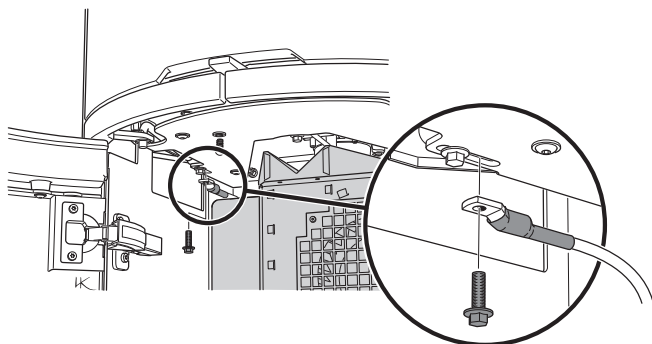
## Montering av fläkt

För in fläkten i den rektangulära öppningen under eldstaden. I bakkant skall fläkten stödja mot kanten på öppningen. Kontrollera att gummilisten på fläkten ligger an mot kanten på öppningen i fotplåten, annars kan det uppstå missljud.

**! Fläkten drivs med 230V, att frångå anvisningen är förenat med livsfara. Ingrepp i fläkten eller dess delar får ej göras. Åverkan på kablarnas hölje är förenat med livsfara. Skulle fel på fläkten uppstå skall den lämnas vid inköpsstället.**

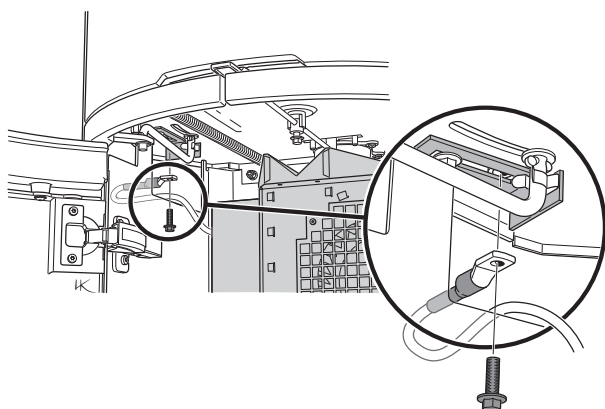


## C500 Style (Före 2019) C600 Style



Tag bort den inre skruven på beslaget vid rosterreglaget. Fäst temperaturgivaren i hålet med den medföljande M6X20 skruven.

## C500 Style



Temperaturgivaren får endast fastbringas med kabelskon. Åverkan på kabelns hölje är förenat med livsfara.

## Montering av manöverdosa

Stickkontakten och manöverdosan förs ut genom brytlocket på kaminens baksida. Montera manöverdosan på väggen i lämplig höjd. Anslut stickkontakten först efter det att du har monterat klart fläkten.

## Handhavande

Anslut stickproppen till vägguttaget.

Fläktens manöverdosa har åtta lägen.

Läge (0) = Fläkten är helt avstängd.

Läge (1-4 Auto) = Fyra olika hastigheter då fläkten startar och stannar automatiskt när kaminen blir varm eller kall.

Läge (1-3 Man) = Fläkten styrs manuellt med tre olika hastigheter.

## Automatik

Fläkten använder sig av en styrenhet för att starta och stoppa fläkten automatiskt. Denna fungerar enligt följande:

Fläkten startar ungefär när det är dags för första illägg detta inträffar cirka 25 minuter efter att brasan tänds (läs eldningsinstruktionen). När man slutar att elda stannar fläkten cirka 2 timmar från att brasan övergått till glödfas. Fläkten tar tillvara på värmen som kaminen alstrar och får den att cirkulera i rummet på ett effektivt sätt. Detta gör att fläkten kan stängas av och startas ett par gånger när den precis ska stanna. Om kaminen redan är varm och man ställer vredet i läge "auto" behöver fläkten någon minut för att känna av kaminens temperatur innan den startar. Tiderna kan variera lite beroende på vedmängd och sort. Exempelvis torr ved ger snabbare start och stor glödbädd längre avsvälningstid.

Vid eventuell driftstörning kan styrenheten nollställas för att rätta till problem. Detta görs genom att dra ut stickkontakten och ansluta den igen efter ca 15 minuter.

## Teknisk data

Strömförsörjning: 230V 50Hz Effekt: 40W



Kinder ab acht Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Fachkenntnisse dürfen den Kamin nur verwenden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden und in seiner sicheren Handhabung unterwiesen wurden und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Der Kamin ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen den Kamin unbeaufsichtigt weder reinigen noch anderweitig daran hantieren.

## Allgemeines

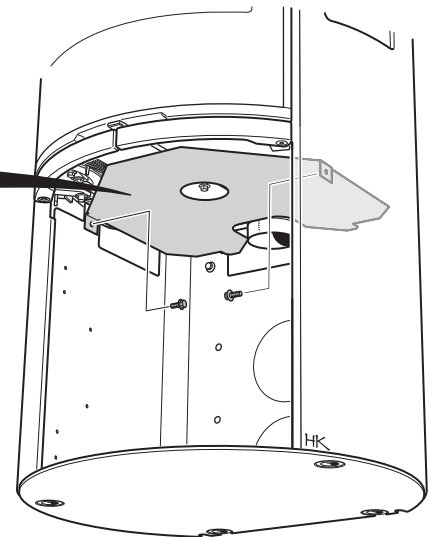
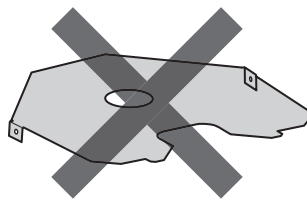
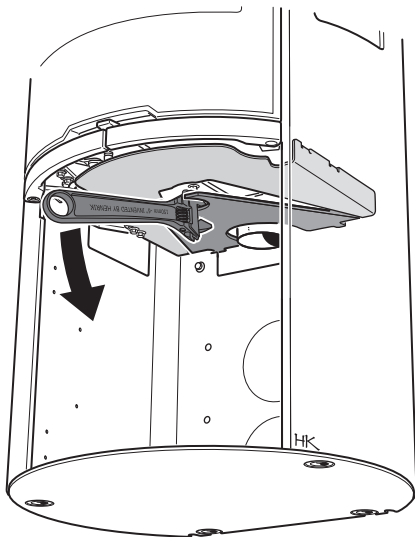
Bitte lesen Sie die Montageanleitung komplett durch, bevor Sie den Ventilator installieren. Der Ventilator erhöht die Wärmeabgabe des Kaminofens und sorgt für eine Zirkulation der Raumluft sowie eine bessere Wärmeverteilung und gleichmäßigere Temperatur.

## Vorbereitungen

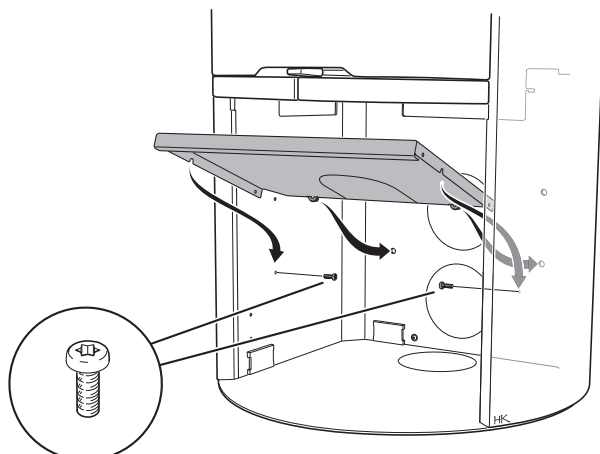
Die Verpackung öffnen und den Inhalt kontrollieren. Bei einem Zuluftanschluss von außen ist ein Abstand von etwa 75 mm zwischen der Kondensisolierung und dem Boden der Feuerstelle erforderlich, damit der Ventilator ausreichend Platz findet.

C500 Style (Vor 2019)  
C600 Style

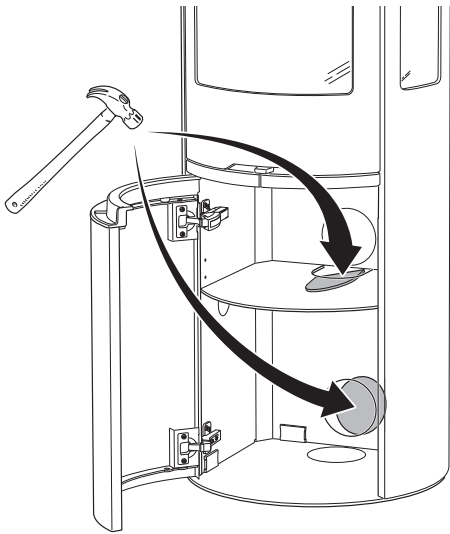
C500 Style



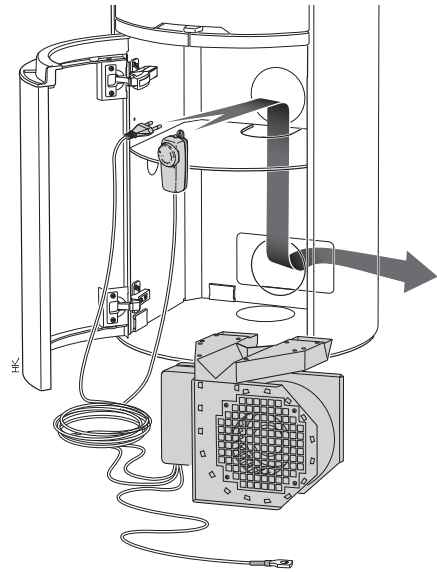
C510 Style, C520 Style, C556 Style  
C610 Style, C620 Style



C500 Style  
C600 Style



Die Sollbruchstelle im unteren Teil des Kaminofens heraus schlagen.



Den Schaltkasten und den Stecker durch die beiden hinteren Bleche führen.



**Kaminöfen mit Konvektionsklappe dürfen nicht mit einem Ventilator bestückt werden!**



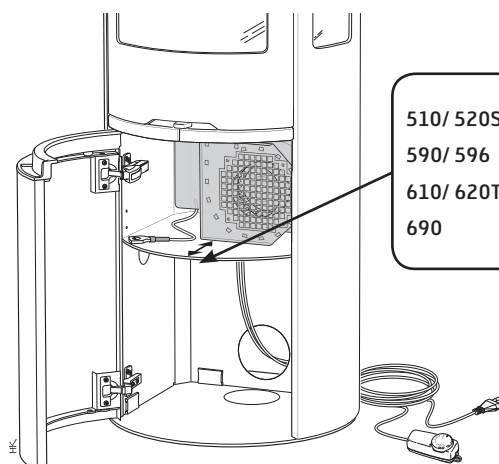
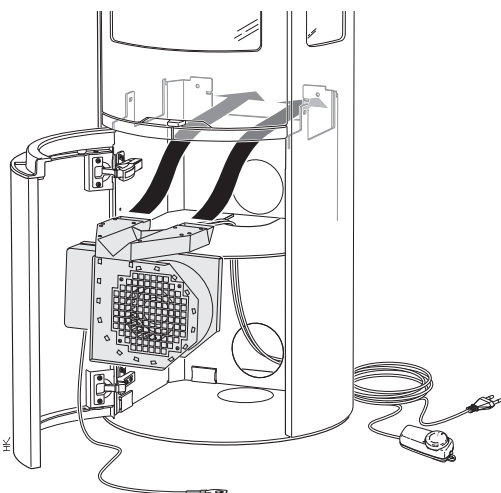
Bei längerem Nichtgebrauch des Kaminofens (z.B. in den Sommermonaten), bitte den Stecker des Ventilators ziehen. Dies schützt die empfindliche Elektronik des Ventilators, bei auftretenden Gewitter und eventuellen Blitzeinschlägen.

## Montage des Ventilators

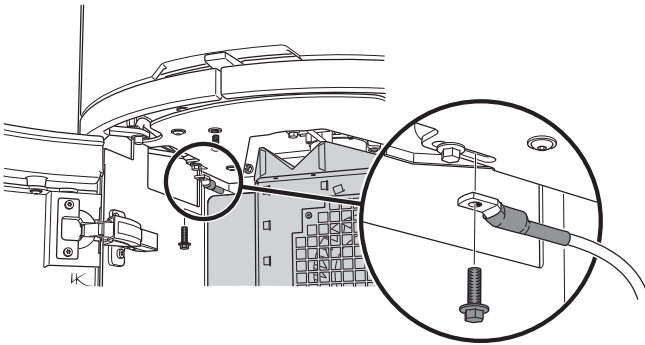
Den Ventilator durch die viereckige Öffnung unter der Feuerstelle einführen. Die Rückseite des Ventilators und seine Gummileiste müssen dicht an der Kante der Öffnung anliegen, anderenfalls können störende Geräusche entstehen.



Der Ventilator wird mit 230 V Netzspannung betrieben, Änderungen der Netzspannung sind mit Lebensgefahr verbunden. Es dürfen keine Eingriffe am Ventilator oder dessen Teilen durchgeführt werden. Beschädigungen der Kabel sind mit Lebensgefahr verbunden. Wenn der Ventilator defekt ist, sollte er beim Fachhändler abgegeben werden.

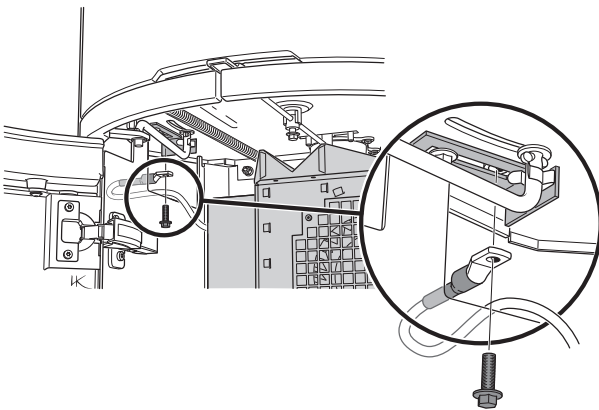


C500 Style (Vor 2019)  
C600 Style



Entfernen Sie die innere Schraube des Rüttelrostbeschlages und befestigen Sie den Temperaturfühler in der entsprechenden Öffnung mit der beigegeführten M6X20 Schraube.

C500 Style



Der Temperatursensor darf nur mit dem Kabelschuh angeschlossen werden. Beschädigungen des Kabels sind mit Lebensgefahr verbunden.

## Montage des Steuerkastens

Stecker und Steuerkasten werden durch die herausgeschlagene Öffnung an der Rückseite des Kaminofens nach außen geführt. Den Steuerkasten an der Wand in geeigneter Höhe montieren. Den Stecker erst anschließen, wenn der Ventilator komplett montiert wurde.

## Handhabung

Den Stecker an eine Netzsteckdose anschließen.

Der Steuerkasten des Ventilators hat acht Positionen.

Position (0) = Der Ventilator ist vollständig ausgeschaltet.

Position (1-4 Auto) = Der Ventilator startet und stoppt automatisch mit vier verschiedenen Drehzahlen, wenn der Kaminofen warm oder kalt wird.

Position (1-3 Man) = Der Ventilator wird manuell mit drei verschiedenen Drehzahlen gesteuert.

## Automatik

Der Ventilator wird durch eine Steuereinheit automatisch gestartet und gestoppt. Dies funktioniert folgendermaßen: Der Ventilator startet ungefähr dann, wenn nach circa 25 Minuten nach dem Anzünden des Kaminofens das erste Mal Holz nachgelegt werden muss (siehe Befeuerungsanleitung). Wenn kein Holz mehr nachgelegt wird, stoppt der Ventilator etwa zwei Stunden nachdem der Kaminofen in die Glühphase eingetreten ist. Der Ventilator verteilt die vom Kaminofen abstrahlte Wärme effektiv im Raum. Daher kann es passieren, dass der Ventilator einige Male stoppt und wieder startet, bevor er ausgeschaltet wird. Wenn der Kaminofen bereits warm ist und man den Drehschalter auf „auto“ stellt, dauert es einige Minuten, bevor der Ventilator die Temperatur des Kaminofens erkennt und dann startet. Die Zeiten sind abhängig von der Holzmenge und der Holzsorte. So startet der Ventilator beispielsweise bei trockenem Brennholz schneller, und eine große glühende Holzmenge verlängert die Abkühlungsdauer.

Bei einer eventuellen Betriebsstörung kann die Steuereinheit zurückgestellt werden. Hierzu zieht man den Netzstecker aus der Steckdose und schließt ihn nach etwa 15 Minuten wieder an.

## Technische Daten

Stromversorgung: 230 V 50 Hz Leistungsaufnahme: 40 W



This appliance may be used by children over the age of 8 years, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and by persons with a lack of experience or knowledge provided that they are supervised and have been instructed how to use the appliance in a safe way and they understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Children must not clean or carry out maintenance on the appliance unless they are being supervised.

## General

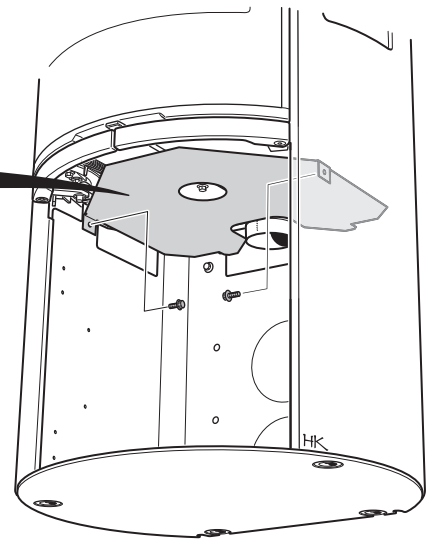
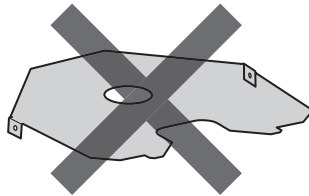
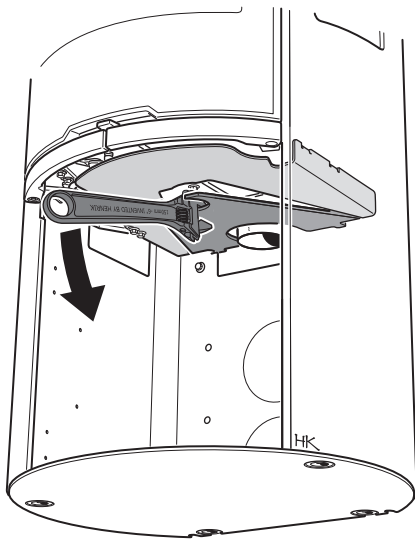
Read through the entire installation instruction before installing the fan. The fan increases the heating from the stove and makes the air in the room circulate which gives better heat distribution and a more even temperature.

## Preparations

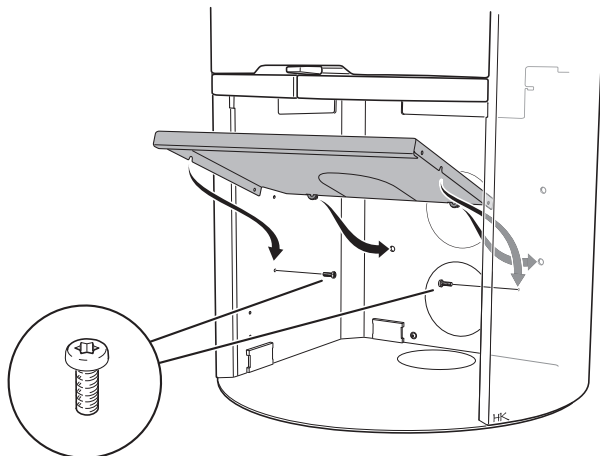
Unpack and check the contents. For supply air connection from outside, a distance of 75 mm is required between the condensation insulation and the hearth base, this is so that there is space for the fan.

C500 Style (Before 2019)  
C600 Style

C500 Style

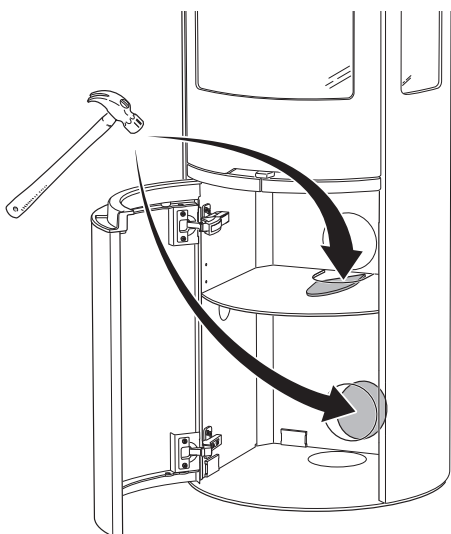


C510 Style, C520 Style, C556 Style  
C610 Style, C620 Style

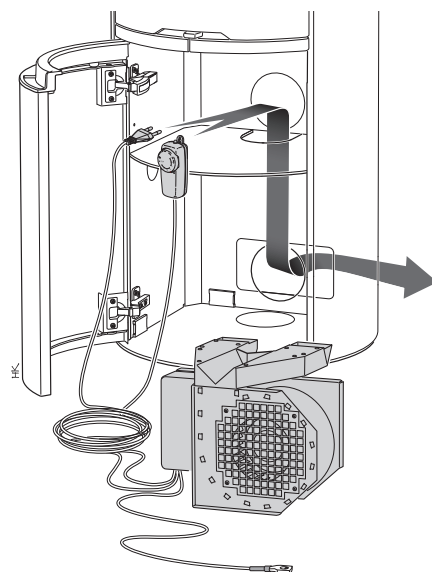




C500 Style  
C600 Style



Tap out the knock out inside the stove leg.



Thread the control box and the plug through the rear panels.

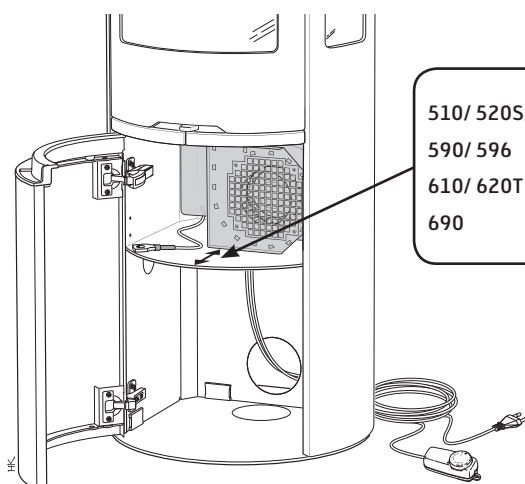
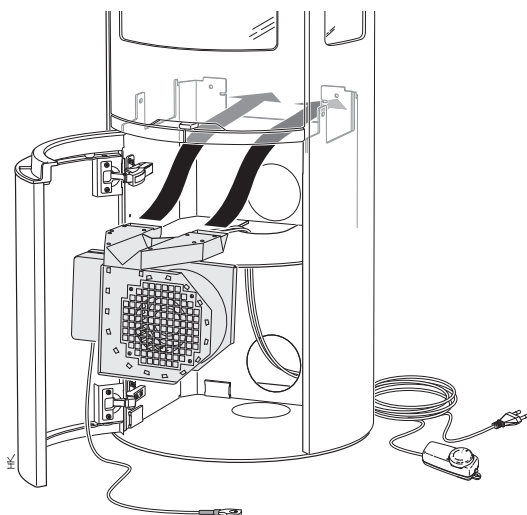
**!** **Stoves with dampers must not be equipped with a fan!**

**!** In case of not using the fire over a longer period (e.g. during the summer) please unplug the fan. This is to protect the fan's sensitive electronics against lightning strike.

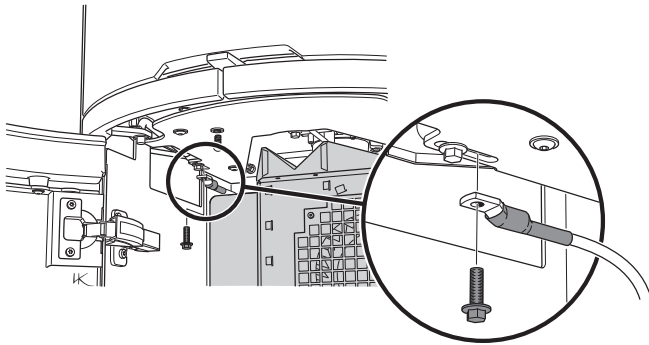
## Installing the fan

Insert the fan in the rectangular opening in the hearth. The rear edge of the fan must be supported against the edge of the opening. Check that the rubber strip on the fan is against the edge of the opening in the foot plate otherwise noise will occur.

**!** The fan has a 230V power supply, ignoring the instructions is potentially lethal. The fan or its components must not be worked on. Impacts on the cable sheaths are potentially lethal. If there is a fault in the fan it must be returned to the place of purchase.

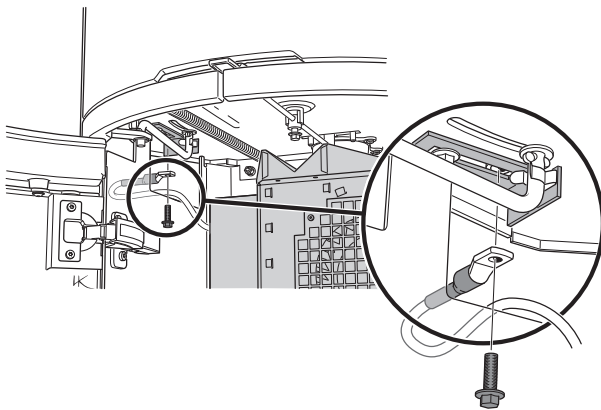


## C500 Style (Before 2019) C600 Style



Remove the inner screw on the plate at the grate control. Secure the temperature sensor in the hole using the M6X20 screw supplied.

## C500 Style



The temperature sensor must only be attached using cable terminals. Impacts on the cable sheath are potentially lethal.

## Installing the control box

The plug and control box are threaded out through the knockout in the rear of the stove. Install the control box on the wall at a suitable height. Connect the plug only when the fan is fully installed.

## Operating

Connect the plug to the mains.

The fan control box has eight positions.

Mode (0) = The fan is completely switched off.

Mode (1-4 Auto) = Four different speeds when the fan starts and stops automatically when the stove becomes hot or cold.

Mode (1-3 Man) = The fan is controlled manually with three speeds.

## Automatic device

The fan uses a control module to start and stop the fan automatically. It functions as follows:

The fan starts when it is approximately time for the first addition of firewood, this occurs approximately 25 minutes after the fire is lit (read lighting instructions). When the fire is dying the fan stops approximately 2 hours after the fire has turned to embers. The fan uses the heat that the stove produces and circulates it around the room efficiently. This means that the fan may stop and restart a couple of times before it stops completely. If the stove is already warm and the switch is turned to "auto" the fan needs a few minutes to sense the heat of the stove before it starts. The times can vary depending on the amount and type of wood. For example, dry wood starts more quickly and a large bed of embers takes longer to cool.

In the event of running problems the control module can be reset to correct the problem. This is done by pulling the plug out and reconnecting it after approximately 15 minutes.

## Technical specifications

Power supply: 230V 50Hz Output: 40W



I bambini a partire da 8 anni e le persone con facoltà fisiche, sensoriali e mentali ridotte oppure senza la necessaria esperienza o competenza possono usare l'apparecchio unicamente se sorvegliati, se istruiti sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio, e qualora comprendano i pericoli connessi. Non lasciare giocare i bambini con l'apparecchio. I bambini non possono effettuare operazioni di pulizia o manutenzione senza sorveglianza.

## Premessa

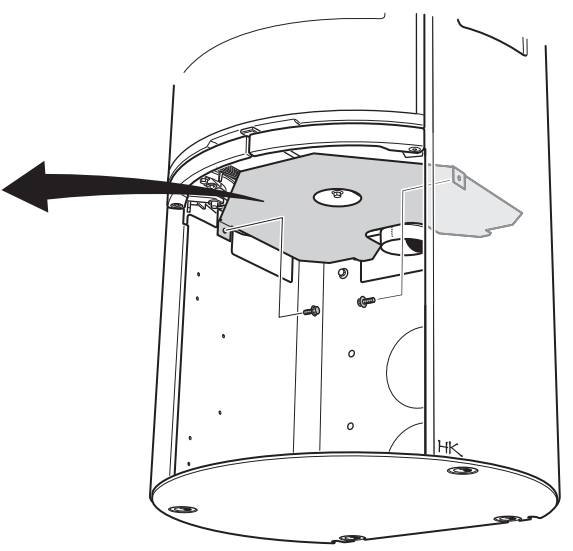
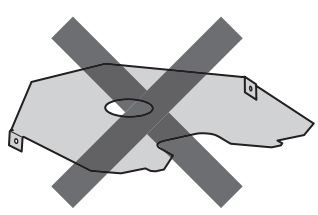
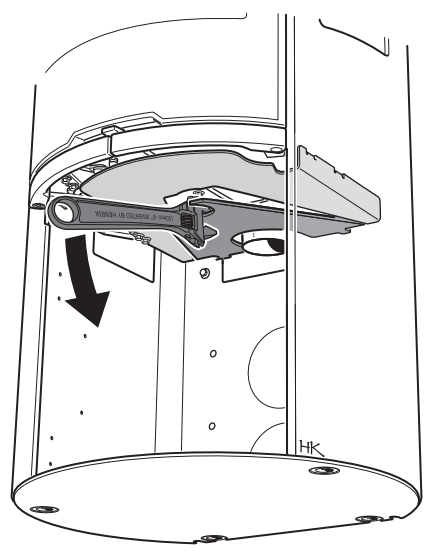
Leggere attentamente tutte le istruzioni di montaggio prima di montare la ventola. La ventola aumenta l'emissione di calore dalla stufa e ricircola l'aria della stanza, migliorando la diffusione del calore ed uniformando la temperatura.

## Prima dell'installazione

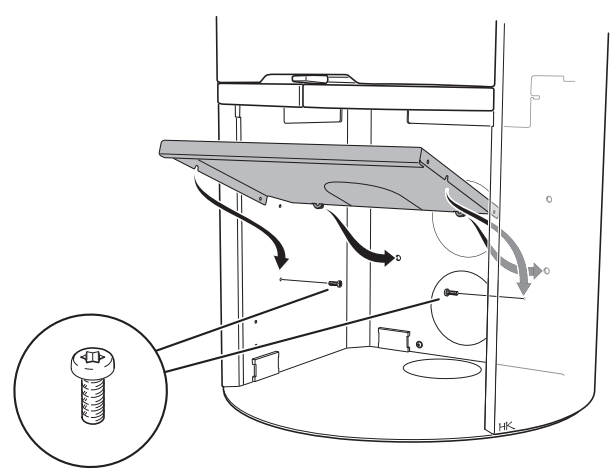
Estrarre dall'imballaggio e controllare il contenuto. Se si monta il raccordo per la presa d'aria esterna è necessario mantenere una distanza di circa 75 mm tra l'isolamento anticondensa e il fondo del focolare, per lasciare spazio sufficiente alla ventola.

C500 Style (Prima del 2019)  
C600 Style

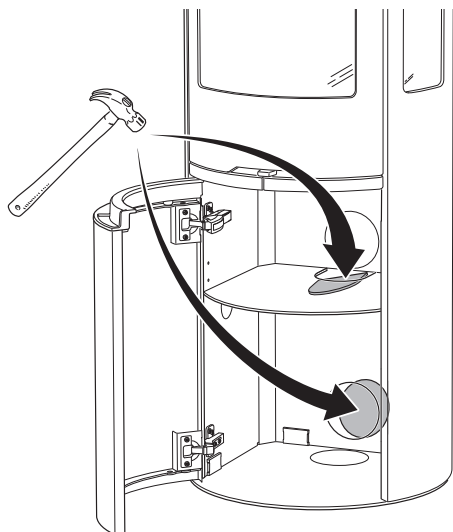
C500 Style



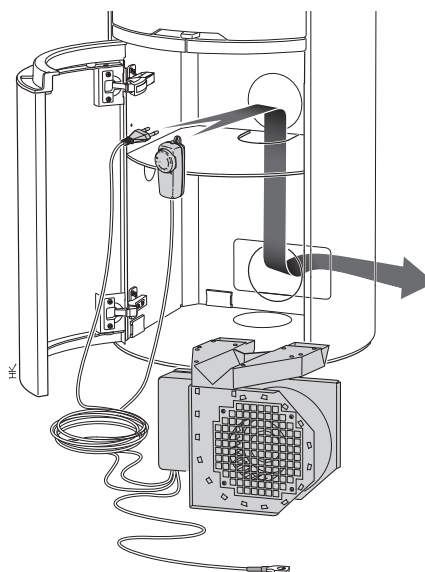
C510 Style, C520 Style, C556 Style  
C610 Style, C620 Style



C500 Style  
C600 Style



Rompere il tappo nella parete della stufa.



Inserire quindi il comando e il connettore attraverso le due pareti posteriori.



**Se si monta la ventola, non è possibile dotare la stufa di frontalino di convezione!**



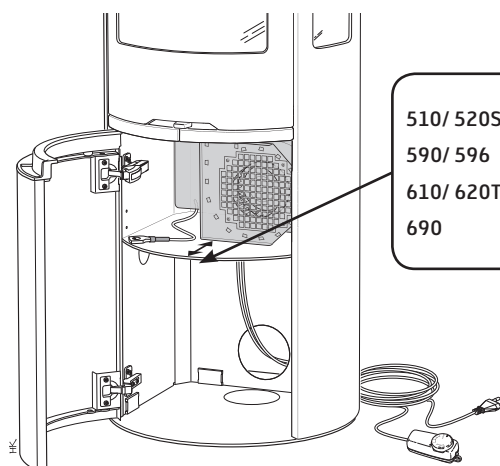
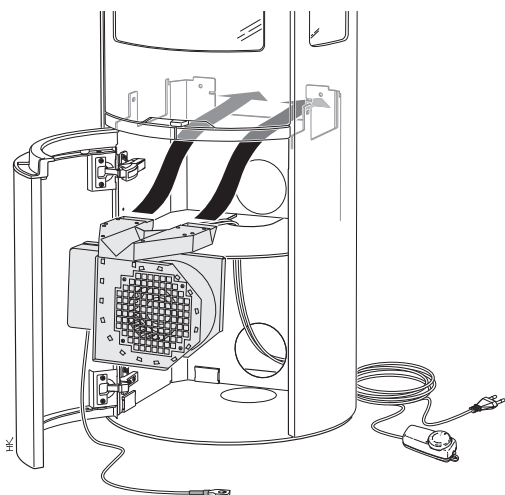
In caso di interruzione prolungata nell'uso della stufa (ad esempio d'estate), estrarre il connettore per proteggere i sensibili componenti elettronici della ventola da eventuali fulmini.

## Montaggio della ventola

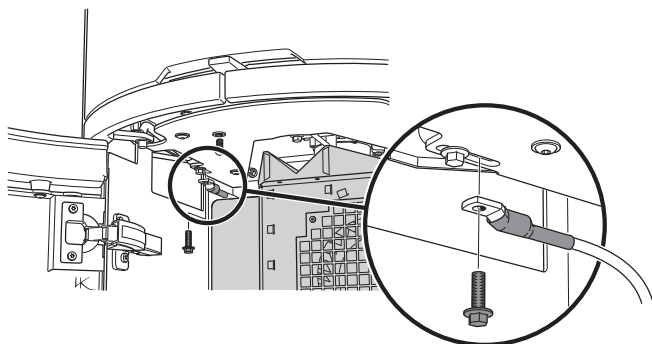
Inserire la ventola nell'apertura rettangolare presente sotto la camera di combustione. Sul retro, la ventola deve appoggiarsi al bordo dell'apertura. Controllare che il listello in gomma della ventola si appoggi al bordo dell'apertura nella piastra di supporto della stufa. In caso contrario, la ventola può risultare rumorosa.



La ventola funziona a 230 V, la mancata osservanza delle istruzioni comporta il rischio di morte. Non manomettere la ventola o i suoi componenti. Eventuale danno alla guaina dei cavi comporta il rischio di morte. Se la ventola è difettosa, riportarla al venditore.

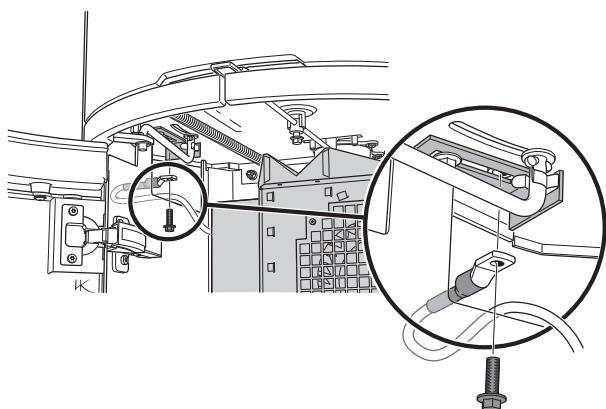


C500 Style (Prima del 2019)  
C600 Style



Rimuovere la vite interna della staffa sulla regolazione della griglia. Fissare il sensore di temperatura nel foro con la vite M6x20 in dotazione.

C500 Style



Il sensore di temperatura può essere fissato solamente con un capocorda. Eventuale danno alla guaina del cavo comporta il rischio di morte.

## Montaggio del comando

Far uscire il connettore e il comando attraverso il foro del tappo sul retro della stufa. Montare il comando sulla parete, all'altezza desiderata. Collegare il contatto solo dopo aver terminato il montaggio della ventola.

## Utilizzo

Collegare la spina alla presa a parete.

Il comando della ventola ha otto posizioni.

Posizione (0) = la ventola è spenta.

Posizioni (1-4 Auto) = quattro diverse velocità, con avviamento e spegnimento in automatico della ventola quando la stufa è rispettivamente calda o fredda.

Posizioni (1-3 Man) = la ventola può essere comandata in manuale con tre diverse velocità.

## Funzione automatica:

La ventola utilizza una centralina per avviarsi e spegnersi automaticamente. La centralina funziona come segue:

La ventola si avvia quando è ora di effettuare il primo inserimento, cioè circa 25 minuti dopo aver acceso il fuoco (leggere le istruzioni per l'accensione). La ventola continua a funzionare per due ore dopo che la legna dell'ultimo inserimento si è consumata in braci. La ventola ricircola il calore prodotto dalla stufa e lo immette nella stanza in modo efficace. Ciò significa che la ventola può spegnersi e avviarsi un paio di volte subito prima che si spenga definitivamente. Se la stufa è già calda e si gira la manopola su "automatico", la ventola avrà bisogno di qualche minuto per registrare la temperatura della stufa prima di avviarsi. Il tempo può variare leggermente a seconda del tipo e della quantità di legna presente. Ad esempio, con legna secca la ventola si avvia più rapidamente, uno spesso letto di braci dà un tempo di raffreddamento più lungo.

In caso di difetto di funzionamento, si può resettare la centralina per cercare di risolvere il problema. Per resettare la centralina, estrarre il connettore e reinserirlo dopo circa 15 minuti.

## Dati tecnici

Alimentazione elettrica: 230V 50Hz Potenza: 40W





811330 MAV Fläkt C500/C600 Style SE-EX-2  
2018-12-19

*Contura*

NIBE AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden  
[www.contura.eu](http://www.contura.eu)

Contura reserves the right to change colours, materials,  
dimensions and models at any time without special notice.  
Your dealer can provide you with the latest information.